

Soy donante, ¿y ahora qué?



AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD



Una ley federal entró en vigor el 14 de abril de 2003, llamada Ley de transferencia y responsabilidad de seguros de salud (HIPAA) de 1996. Uno de los objetivos de esta legislación, es establecer estándares para la seguridad y privacidad de la información médica. Entendemos que su información médica es personal y estamos comprometidos a proteger esta información. Este aviso describe cómo se puede usar y divulgar su información médica en nuestra oficina, y cómo puede obtener acceso a esta información. También describimos sus derechos y ciertas obligaciones que tenemos con respecto al uso y divulgación de información médica. Por favor revísela con atención.

La ley HIPAA de 1996 nos exige:

- Mantener en privado la información médica que lo identifica;
- Darle este aviso de nuestras obligaciones legales y prácticas de privacidad con respecto a su información médica;
- Siga los términos de este aviso.

- Los proveedores de atención médica pueden solicitar información sobre usted para satisfacer nuestras necesidades. Por ejemplo, su proveedor de atención prenatal puede solicitar la verificación de su fecha de nacimiento antes de entregarnos su análisis de sangre prenatal. En otro ejemplo, el pediatra de su bebé puede solicitar información sobre la cantidad de leche que se le ha suministrado.
 - La información médica se puede discutir con su aseguradora de salud para verificar la elegibilidad para los beneficios, obtener autorización previa o para facturar y recibir el pago por el tratamiento y los servicios que recibe de nosotros.
 - Los organismos de certificación, concesión de licencias o acreditación, pueden solicitar información sobre nuestros donantes o receptores, con el fin de verificar nuestro funcionamiento y cumplimiento de las normas.
 - Es posible que el personal del Banco de Leche, necesite revisar su información médica para inspeccionar la atención brindada, planificar la atención futura o educar al personal.
 - El personal del Banco de Leche puede usar su información para comunicarse con usted a fin de verificar el progreso de su extracción, sus necesidades de papeleo o para ver cómo le está yendo a su bebé con la leche de donante. Si intentamos comunicarnos con usted por teléfono y no está disponible, es posible que dejemos un mensaje con un familiar o en su contestador automático.
 - Mostramos las fotos de su bebé o su familia que pueda enviarnos en nuestro tablero de anuncios.
 - Podemos proporcionar su información médica a nuestros socios comerciales, para que puedan realizar determinadas funciones o servicios en nuestro nombre. Estos asociados podrían incluir hospitales y laboratorios de sangre y tejidos u organizaciones de recaudación de fondos.
 - Divulgaremos su información médica si así lo requiere la ley federal, estatal o local.
 - Podemos utilizar y divulgar su información médica cuando sea necesario, para prevenir una amenaza grave a su salud y seguridad o la de otra persona o el público.
 - Podemos divulgar información médica sobre usted para actividades de salud pública. Estas actividades pueden incluir: la prevención o el control de enfermedades, la notificación de las receptoras de leche de donantes o la notificación de los resultados de las pruebas de laboratorio. Podemos divulgar información a investigadores cuando su investigación haya sido aprobada por una junta de revisión institucional, que haya revisado la propuesta de investigación y establecido protocolo para garantizar la privacidad de su información médica.
 - Las divulgaciones involuntarias de información, pueden ocurrir como resultado de personas que escuchan conversaciones en nuestras oficinas. Se hará todo lo posible para evitar que esto suceda. Mantenemos la privacidad de su información médica personal al:
 - Su información médica personal se guarda en archivos individuales en nuestra oficina. La oficina está abierta durante el día cuando el personal está presente, pero está cerrada en cualquier otro momento.
 - El personal y los voluntarios que accedan a los archivos serán capacitados en temas de confidencialidad y privacidad. Las publicaciones provenientes de la oficina del Banco de Leche no contendrán información médica personal. Si alguien solicita información de su registro médico por una razón legítima, esto se documentará en su carpeta.
 - El personal capacitado en cuestiones de confidencialidad y privacidad, accede a los registros electrónicos solo a través de las computadoras de la oficina del Banco de Leche.
 - Los envases de leche con identificadores personales se guardarán en bolsas en congeladores, a los que solo accederá el personal y los voluntarios que hayan sido capacitados en temas de confidencialidad y privacidad.
- Las personas potencialmente expuestas inadvertidamente a su información privada incluyen:
- Voluntarios
 - Personal del banco de leche materna
 - Donantes de leche materna
 - Vendedores
 - Estudiantes que están trabajando con el Banco de Leche
 - Destinatarios o sus tutores
- Sus derechos bajo este acuerdo:
- Solicite una inspección o copia de su registro. Envíe su solicitud por escrito a Kim Updegrove en Mothers' Milk Bank en Austin, 5925 Dillard Circle, Austin, TX 78752
 - Modifique la información contenida en su registro. Envíe una solicitud por escrito.
 - Solicite una contabilidad de todas las divulgaciones de información médica. Envíe una solicitud por escrito arriba.
 - Solicite restricciones de acceso a su registro. Envíe una solicitud por escrito.
 - Presentar una queja, sin riesgo de represalias, a nuestra oficina o al Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Si desea presentar una queja ante nuestra oficina, llame a Kim Updegrove, Directora Ejecutiva, al 494-0800 o envíela a la dirección que aparece a continuación.

Dirija cualquier pregunta o comentario a:
Kim Updegrove, CNM (Kim@milkbank.org, 512.579.3972)
Directora Ejecutiva, Banco de Leche Materna de Austin

Banco de Leche Materna de Austin - milkbank.org - 5925 Dillard Circle, Austin, TX 78752
Tel: 512.494.0800 - Llamada gratis: 877.813.6455 - Fax: 512.494.0880 - info@milkbank.org